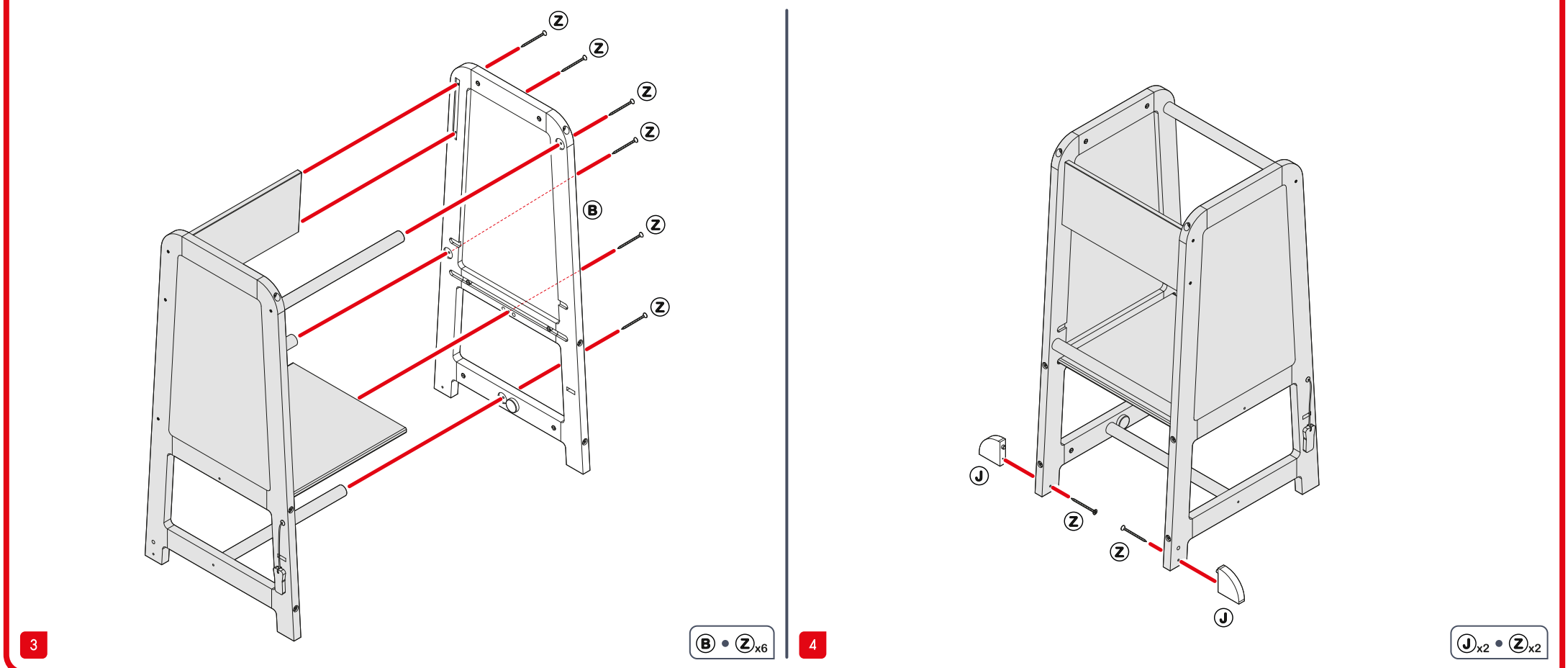
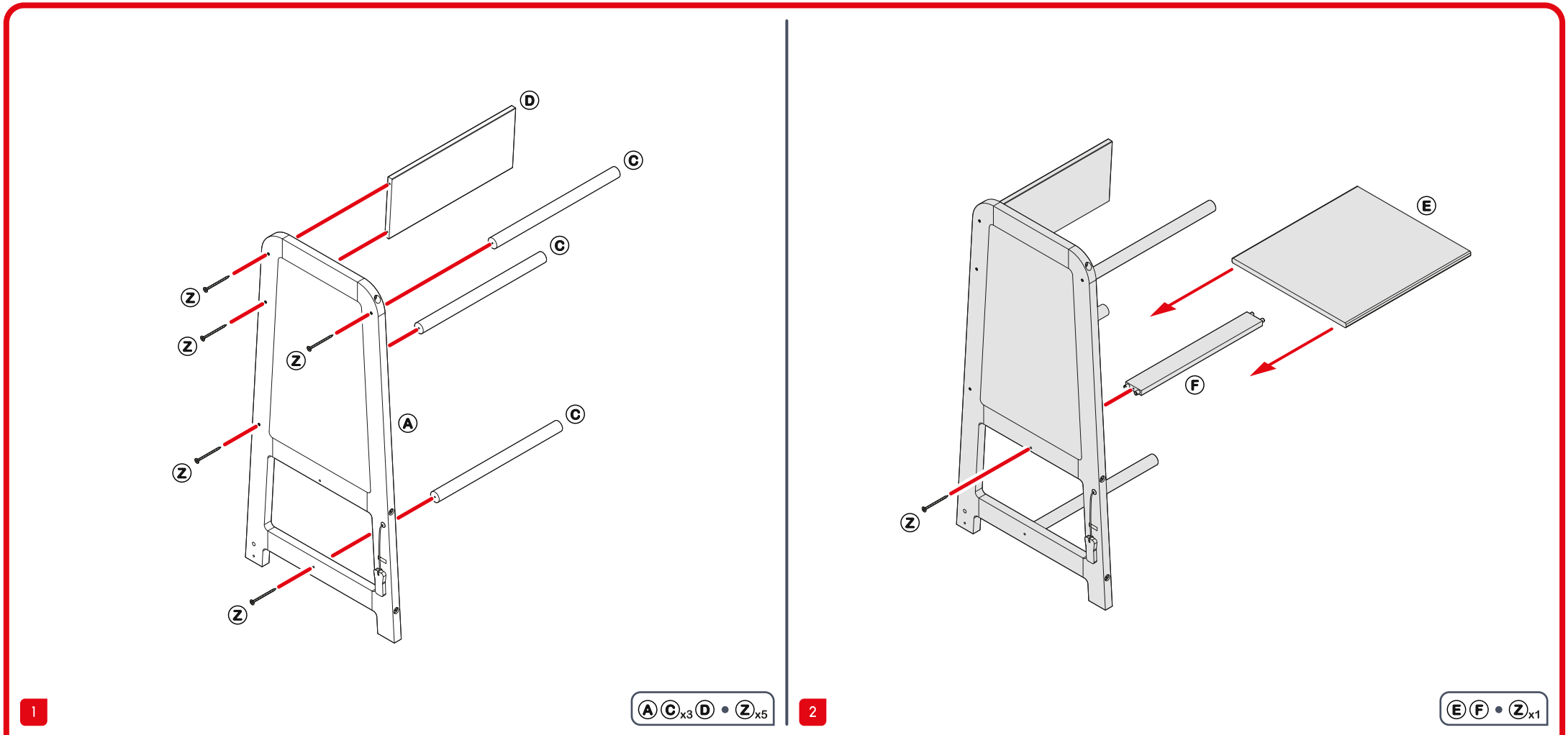
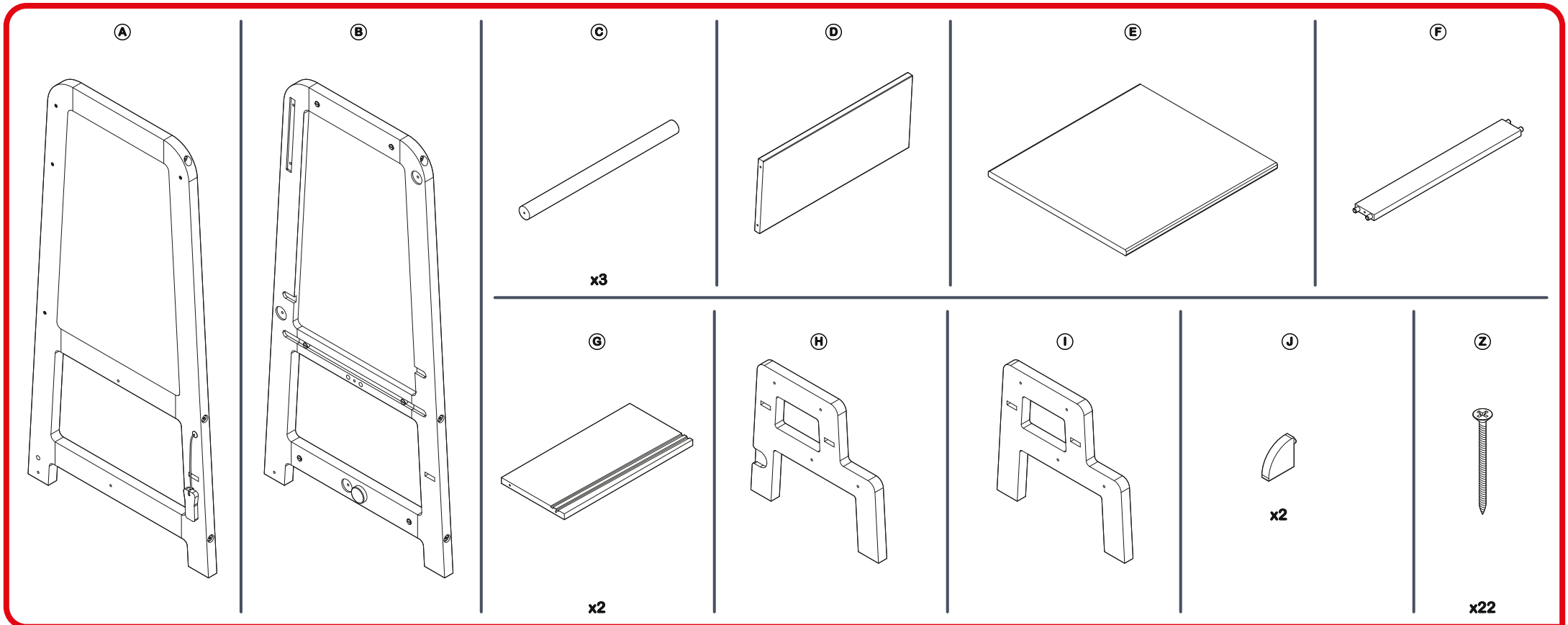
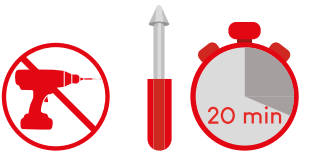
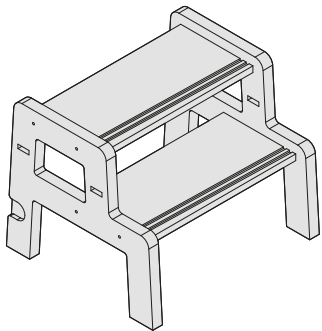
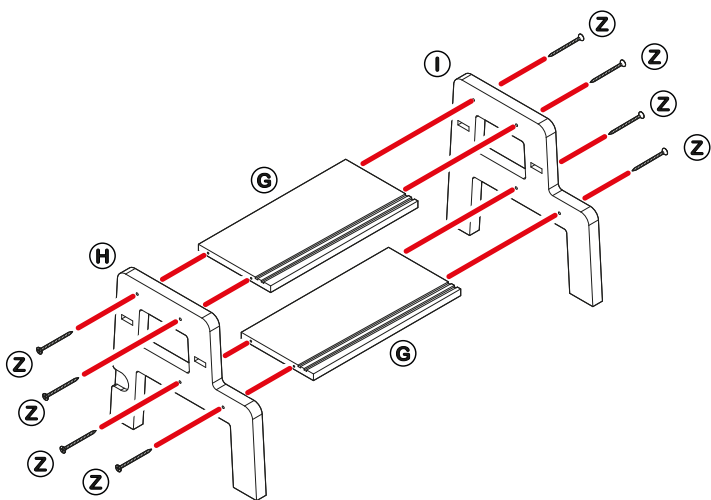




Tour d'observation

Learning tower / Beobachtungsturm
Torre de observación / Torre di osservazione

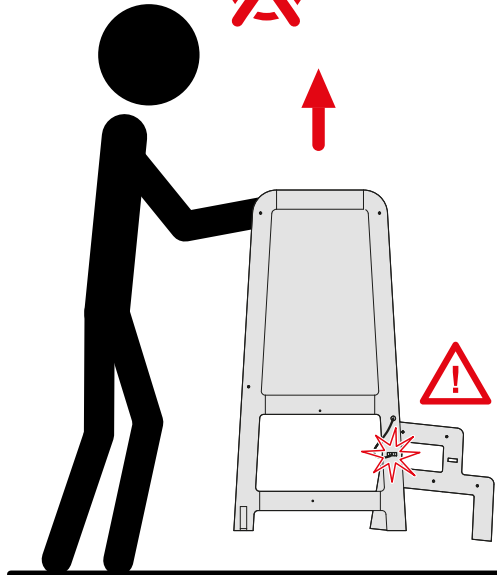
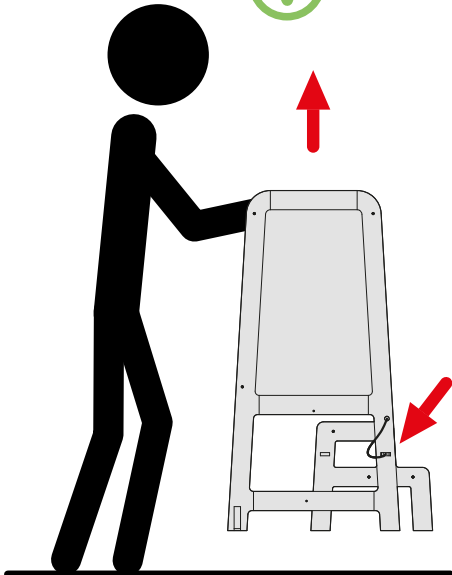
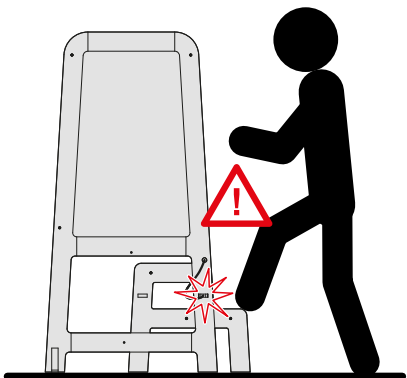
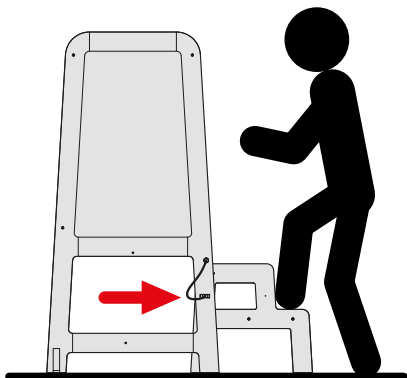




5

G x2 H I • Z x8

- FR_Pour monter - Pour descendre
- EN_To get on - To get off
- D_Zum Hinaufsteigen - Zum Hinabsteigen
- NL_Om omhoog te gaan - Om omlaag te gaan
- E_Para subir - Para bajar
- I_Per salire - Per scendere
- PL_Wchodzenie - Schodzenie
- PT_Para subir - Para descer



FR : IMPORTANT! À LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.

JAMAIS laisser l'enfant sans surveillance. Montage de l'artide à effectuer par un adulte. Technique de vissage des vis : amorcez un petit peu chaque vis l'une après l'autre. Lorsqu'elles sont toutes bien en place, vissez-les complètement. Retirez tous les emballages avant de donner le jouet à votre enfant. Nettoyer uniquement à l'aide d'un linge légèrement humide. Ne pas utiliser de détergents. Informations à conserver. ATTENTION ! Risque d'étranglement. Ne pas placer le produit à proximité d'une fenêtre où des éléments pourraient présenter un risque d'étranglement comme par exemple des cordes de rideaux. NE PAS placer ce produit à proximité d'une fenêtre car il peut servir de marche-pied à l'enfant et entraîner sa chute par la fenêtre. Prenez garde aux diverses sources de chaleur à proximité du produit. Il convient que tous les dispositifs d'assemblage soient toujours convenablement serrés. Ne pas utiliser si l'un des éléments est cassé, abîmé ou manquant. N'utiliser que des pièces de rechange distribuées ou approuvées par le fabricant. Il convient d'examiner régulièrement le produit pour vérifier les signes d'usure ou d'endommagement. Conforme à la norme EN17191:2021. Rangez la tour hors de portée des enfants lorsqu'elle n'est pas utilisée. Le produit n'est pas conçu pour être utilisé par un adulte. Veiller à ce qu'aucune vis ne soit desserrée, car l'enfant pourrait y accrocher certaines parties de son corps ou de ses vêtements (exemple : colliers, attaches-sucettes,...), ce qui présenterait un risque de strangulation. Adapté pour les enfants âgés de 18 mois à 3 ans. Poids / charge totale max : 20 kg. Ne pas se pendre aux barres transversales sans appui, ne pas se pencher en avant par dessus les barres transversales. Assembler les ailettes pour assurer la stabilité maximum de la tour. Matériaux utilisés : bois. À monter soi-même. Attention! Réservé à un usage familial et pour une utilisation intérieure.

EN: IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

by an adult. Screwing technique: start each screw a little bit one after the other. When they are all in place, screw them in fully. Remove all packaging materials before giving the toy to your child. Clean only with a damp cloth. Do not use detergents. Please retain for information. WARNING! Strangulation hazard. Do not place the product near a window where components could strangle a child such as for example, blind / curtain cords. DO NOT place this product near a window as it can be used as a step by the child and cause the child to fall out of the window. Be aware of the risk of open fires and other sources of strong heat in the vicinity of the product. All assembly fittings should always be tightened properly. Do not use if any of the components is broken, torn or missing. Only use spare parts delivered or approved by the manufacturer. Conforms to EN17191:2021. Store the tower out of reach of children when not in use. Do not use if any part is broken, damaged or missing. The product is not designed for adult use. Make sure that no screws are loose, as a child could catch parts of their body or clothing on them (e.g. necklaces, pacifier clips, etc.), posing a strangulation hazard. Suitable for children aged 18 months to 3 years. Maximum total load / weight : 20 kg (44 lbs). Do not hang from the crossbars without support, do not lean forward over the crossbars. Assemble the sides to ensure maximum stability of the tower. Wooden materials. Self-assembly. Warning! Only for domestic use and for indoor use.

DE: WICHTIG! SORGFÄLTIG LESEN UND ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.

NIEMALS unbeaufsichtigt. Das Produkt muss von einem Erwachsenen zusammengebaut werden. Schraubmethode: Jede Schraube nacheinander handfest einschrauben. Wenn alle richtig positioniert sind, komplett fest schrauben. Entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial, bevor Sie das Spielzeug Ihrem Kind geben. Nur mithilfe eines leicht angefeuchteten Tuchs reinigen. Keine Reinigungsmittel verwenden. Bitte Anchrift für Rückfragen aufbewahren. ACHTUNG! Strangulierungsgefahr. Produkt nicht in die Nähe von Gegenständen stellen, von denen Strangulierungsgefahr ausgehen kann, wie beispielsweise Vorhangschnüre. Produkt NICHT in Fensternähe stellen, da ein Kind das Produkt als Tritstufe verwenden und dabei aus dem Fenster fallen kann. In der Nähe des Produkts dürfen sich keine Wärmequellen befinden. Alle Montagevorrichtungen müssen immer ordnungsgemäß festgezogen sein. Nicht mit gebrochenen, beschädigten oder fehlenden Teilen verwenden. Nur vom Hersteller verkaufte oder zugelassene Ersatzteile verwenden. Das Produkt muss regelmäßig auf Anzeichen von Abnutzung oder Beschädigung untersucht werden. Erfüllt die Norm EN17191:2021. Bewahren Sie den Turm außer Reichweite von Kindern auf, wenn er nicht verwendet wird. Das Produkt darf nicht von Erwachsenen verwendet werden. Achten Sie darauf, dass keine Schrauben locker sind, da das Kind mit bestimmten Körperteilen oder Kleidungsstücken (zum Beispiel Halsketten, Schnullerketten usw.) daran hängenbleiben kann. Es besteht Strangulierungsgefahr. Geeignet für Kinder von 18 Monaten bis 3 Jahren. Max. Gewicht/Gesamtlast: 20 kg. Nicht an die Querstangen hängen und sich nicht über die Querstangen nach vorne lehnen. Stabilisierungen montieren, damit der Turm möglichst sicher steht. Material mit Holz. Selbstmontage. Achtung! Nur für den Privatgebrauch in Innenbereichen vorgesehen.

NL: BELANGRIJK! LEES AANDACHTIG DOOR EN BEWAAR VOOR TOEKOMSTIGE RAADPLEGING.

zones - Laat het kind NOOIT zonder toezicht achter. Montage van het voorwerp dient door een volwassene te gebeuren. Techniek om de schroeven aan te draaien: draai elke schroef een voor een een beetje aan. Als ze goed zijn bevestigd, schroeft u ze volledig vast. Verwijder alle verpakking alvorens het speelgoed aan uw kind te geven. Maak de rammeelaar alleen schoon met een licht bevochtigde doek. Gebruik geen afwasmiddel. Informatie te bewaren. WAARSCHUWING! Verstrikkingsgevaar. Plaats het product niet in de buurt van voorwerpen die verstrikkingsgevaar, bijv. door gordijnkoorden, kunnen opleveren. Plaats dit product NIET in de buurt van een raam. Het kan door een kind als opstapje worden gebruikt waardoor het kind uit het raam kan vallen. Wees alert op het risico van warmtebronnen in de nabijheid van het product. Zorg dat alle bevestigingen stevig vastgemaakt zijn. Gebruik het product niet als er een onderdeel stuk of beschadigd is of ontbreekt. Gebruik alleen originele reserveonderdelen of deze die zijn goedgekeurd door de fabrikant. Controleer het product regelmatig op tekenen van slijtage of schade. Voldoet aan de norm EN17191:2021. Berg de toren buiten het bereik van kinderen op wanneer deze niet wordt gebruikt. Het product is niet geschikt om door een volwassene te worden gebruikt. Zorg ervoor dat er geen schroeven loszitten, gezien het kind met een lichaamsdeel of kledingstuk (bijv.: halssnoer, fopspeenhouder,...) aan een schroef kan blijven haken. Dit kan gevaar voor verstikking opleveren. Geschikt voor kinderen tussen 18 maanden en 3 jaar. Totaal max gewicht/belasting: 20 kg. Hang niet aan de dwarsbalken zonder steun, hang niet voorover op de dwarsbalken. Zet de vleugels in elkaar om een maximale stabiliteit van de toren te garanderen. Gebruikte materialen : hout. Zelf in elkaar te zetten. Opgelet! Alleen geschikt voor een huishoudelijk gebruik binnenshuis.

ES: ¡IMPORTANTE! LEA DETENIDAMENTE ESTAS INDICACIONES Y GUÁRDELAS PARA FUTURAS CONSULTAS.

zones - El niño utilice el juguete. Limpelo sólo con un paño ligeramente húmedo. No utilice productos detergentes. Conserve la dirección para futuras consultas. ¡ADVERTENCIA! Riesgo de estrangulamiento. No coloque el producto cerca de elementos que puedan suponer un peligro de estrangulamiento, como por ejemplo, los cordones de las cortinas. NO coloque este producto cerca de una ventana, ya que el niño podría subirse y caer por la ventana. Asegúrese de que el producto no esté cerca de ninguna fuente de calor. Todos los dispositivos de montaje deberán estar siempre bien apretados. No deberá utilizarse si algún elemento está roto, dañado o falta. Utilice únicamente piezas de repuesto distribuidas o aprobadas por el fabricante. El producto deberá examinarse regularmente para asegurarse de que no presenta signos de desgaste o daños. Cumple la norma EN17191:2021. Guarde la torre fuera del alcance de los niños cuando no vaya a utilizarse. El producto no está diseñado para ser utilizado por un adulto. Asegúrese de que ningún tornillo se haya aflojado, ya que el niño podría engancharse en ellos con determinadas partes de su cuerpo o ropa (p. ej.: collares, chupeteros,...), lo que supondría un riesgo de estrangulamiento. Adaptado a niños de 18 meses a 3 años. Peso/carga total máx.: 20 kg. No se cuelgue de los travesaños sin apoyo, ni se incline hacia adelante sobre los travesaños. Monte las aletas para garantizar la máxima estabilidad de la torre. Material utilizado : madera. Autoinstalable. ¡Atención! Exclusivamente para uso familiar y en interiores.

IT: IMPORTANTE! LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER RIFERIMENTO FUTURO.

lasciare il bambino senza sorveglianza. Montaggio dell'articolo a cura di un adulto. Tecnica di avvitatura: avvitare parzialmente le viti una dopo l'altra. Quando sono tutte posizionate, avvitare completamente. Pulire solo con un panno leggermente umido. Non utilizzare detersivi. Eliminare gli imballi prima di dare il giocattolo al bambino. Conservare per future referenze. AVVERTENZA! Rischio di strangolamento! Non posizionare il prodotto in prossimità di oggetti che presentano il rischio di soffocamento, come le corde di tende o persiane. NON posizionare il prodotto in prossimità di finestre, perché il bambino potrebbe usarlo come sgabello e cadere dalla finestra. Prestare attenzione alla presenza di fiamme nude e altre fonti di forte calore in prossimità del prodotto. Serrare correttamente tutti i dispositivi di assemblaggio. Non usare il prodotto se uno dei componenti è danneggiato, usurato o mancante. Utilizzare esclusivamente parti di ricambio fornite o approvate dal fabbricante. Ispezionare regolarmente il prodotto per assicurarsi che non presenti segni di usura o danneggiamento. Conforme alla norma EN17191:2021. Riporre il prodotto fuori dalla portata dei bambini quando non è in uso. Il prodotto non è progettato per essere usato dagli adulti. Assicurarsi che non siano presenti viti allentate, perché il bambino potrebbe rimanere impigliato con il corpo o con gli indumenti (ad esempio collane e porta-succhiotti), con il rischio di strangolamento. Adatto ai bambini dai 18 mesi ai 3 anni di età. Peso/carico totale max: 20 kg. Non aggrapparsi alle barre trasversali senza appoggio e non inclinarsi in avanti sopra le barre trasversali. Assemblare le alette per assicurare la massima stabilità del prodotto. Materiali utilizzati : legno. Da assemblare. Attenzione! Per il solo uso domestico e in interni.

PL: WAŻNE! PROSIMY UWAŻNIE PRZECZYTAĆ I ZACHOWAĆ NA PRZYSZŁOŚĆ.

wolno zostawiać dziecka bez nadzoru. Przedmiot wymaga złożenia przez osobę dorosłą. Technika wkręcania śrub: każdą śrubę należy kawalek wkręcić. Gdy wszystkie będą na swoim miejscu, należy je całkowicie dokręcić. Opakowanie nie służy do zabawy. Aby zapobiec ewentualnym wypadkom, należy usunąć etykiety i opakowanie przed udostępnieniem zabawki dziecku. Czyścić tylko wilgotną ściereczką. Nie używać detergentów. Prosimy zachować opakowanie ze względu na zawarte na nim informacje. OSTRZEŻENIE! Ryzyko uduszenia. Produktu nie należy umieszczać obok elementów, które mogłyby stwarzać ryzyko zadławienia się, na przykład sznurków od zasłon/żaluzji. NIE NALEŻY umieszczać produktu w pobliżu okien, ponieważ może on posłużyć dziecku jako stopień i przyczynić się do wypadnięcia dziecka przez okno. Należy mieć świadomość ryzyka jakie stwarzają otwarte źródła ognia lub inne źródła bardzo wysokich temperatur w pobliżu produktu. Wszystkie elementy mocujące należy zawsze odpowiednio dokręcić. Nie używać w przypadku, gdy jakiegś części brakuje lub gdy któraś część jest uszkodzona lub wygięta. Stosować wyłącznie części zamienne i akcesoria dostarczane lub zalecane przez producenta. Produkt należy regularnie sprawdzać pod kątem jakiegokolwiek oznak uszkodzenia. Produkt zgodny z normą EN17191:2021. Gdy wieża nie jest używana, należy ją schować w miejscu niedostępnym dla dzieci. Produkt nie jest przeznaczony do używania przez osobę dorosłą. Należy uważać, aby nie odkręciła się żadna śruba, ponieważ dziecko mogłoby zaczepić o nią jakąś częścią ciała lub ubraniami (np. naszyjnikami, breloczkiem do smoczka itp.), co stwarzałoby ryzyko uduszenia. Nadaje się dla dzieci w wieku od 18 miesięcy do 3 lat. Maks. łączne obciążenie/ciążka: 20 kg. Nie należy wieszać się na niepodpartyh drążkach poprzecznych, nie wolno też wychylać się do przodu przez drążki poprzeczne. Aby zapewnić maksymalną stabilność wieży, należy zamontować stabilizatory. Używane materiały: drewno. Do samodzielnego montażu. Uwaga! Tylko do użytku rodzinnego w pomieszczeniach.

PT: IMPORTANTE! LEIA ATENTAMENTE E GUARDE PARA REFERÊNCIA FUTURA.

A montagem do produto tem de ser feita por um adulto. Técnica para aparafusar os parafusos: aperte um pouco cada parafuso um após o outro. Quando estiverem todos bem no lugar, aperte-os por completo. Retire todas as embalagens antes de dar o brinquedo a uma criança. Limpe apenas com um pano ligeiramente embebido em água. Não utilize detergentes. Por favor guarde para sua informação. ATENÇÃO! Risco de asfixia. Não coloque o produto perto de componentes que possam apresentar um perigo de estrangulamento, tais como por exemplo, fios de cortinas. NÃO coloque este produto perto de uma janela, uma vez que pode ser usado como degrau por crianças e fazer com que caiam pela janela. Esteja atento às diversas fontes de calor perto do produto. É conveniente que todos os dispositivos de montagem estejam sempre devidamente fechados. Não utilize se um dos elementos estiver partido, danificado ou em falta. Utilize apenas peças sobresselentes distribuídas ou aprovadas pelo fabricante. O produto deverá ser verificado regularmente quanto a sinais de danos ou desgaste. Em conformidade com a norma EN17191:2021. Guarde a torre fora do alcance das crianças quando não for utilizada. O produto não foi criado para ser utilizado por um adulto. Certifique-se de que não há parafusos desapertados, pois a criança pode prender aí alguma parte do corpo ou da roupa (como fios, fio da chupeta, etc.), o que constituirá um risco de estrangulamento. Adaptado para crianças dos 18 meses aos 3 anos de idade. Peso/carga total máxima: 20 kg. Não se segure nas barras transversais sem apoio, não se incline para a frente por cima das barras transversais. Monte as aletas para garantir a estabilidade máxima da torre. Materiais de madeira. A ser montado pelo utilizador. Atenção! Criado para uma utilização familiar no interior.